



1. Паранэ

Parana e, parana e parana

[ПАРАНАЭ, ПАРАНАЭ, ПАРАНА]

Vou dizer minha mulher, Parana

Скажу своей подруге, Парана,

Capoeira me venceu, Parana

что капоейра меня призвала, Парана.

Parana e, parana e parana

Vou me embora pra bahia, Paraná

Уеду в Баию, Парана,

Como já disse que vou , Paraná

как уже сказал – уеду, Парана.

Parana e, parana e parana

2. Приди, посмотри – капоейра

- Vem Ver, Vem Ver,

Vem Ver, Vem Ver, Vem Ver capoeira!

- Vem Ver, Vem Ver,

[ВЕНЬ ВЕР, ВЕНЬ ВЕР]

Vem Ver, Vem Ver, Vem Ver capoeira!

[ВЕНЬ ВЕР, ВЕНЬ ВЕР, ВЕНЬ ВЕР КАПОЭЙРА]

- O, vem ver!

- Capoeira!



3. *Берег моря*

- Beira mar ioio

Beira mar iaia

- Beira mar ioio [БЕЙРА МА Ё Ё]

Beira mar iaia [БЕЙРА МА Ё Ё]

- Beira mar beira mar

- é de ioio [Э ДИ Ё Ё]

- beira mar beira mar

- é de iaia [Э ДИ Я Я]

4. *Прилив на море.*

- A maré ta cheia ioio

A maré ta cheia iaia

- A maré ta cheia ioio [А МАРЕ ТА ШЕЯ Ё Ё]

A maré ta cheia iaia [А МАРЕ ТА ШЕЯ Я Я]

- A maré subiu *Море поднимается.*

- Sobe maré [СОБЕ МАРЕ]

- A maré desceu *Море опускается.*

- Desce maré [ДЭСИ МАРЕ]



5. *Время настало*

A hora é essa, a hora é essa

Время настало, время настало

A hora é essa, a hora é essa

[А ОРА Э ЭССА]

Berimbau tocou na capoeira

Беримбау звучит в капоейре

Berimbau tocou, eu vou joga

Беримбау звучит, я иду играть

Berimbau tocou na capoeira

[БЕРИМБАУ ТОКОУ НА КАПОЭЙРА]

Berimbau tocou, eu vou joga

[БЕРИМБАУ ТОКОУ ЭУ ВОУ ЖОГА]

Vai la, vai la, vai la, vai la, vai la

Выходи, выходи, играть можешь пойти

Vai la, vai la, vai la, vai la, vai la

[ВАЙ ЛА, ВАЙ ЛА, ВАЙ ЛА, ВАЙ ЛА, ВАЙ ЛА]

6. *Да-да, нет-нет*

Oi, sim, sim, sim. Oi não, não, não.

То да-да-да, то нет-нет-нет.

Oi, sim, sim, sim. Oi não, não, não.

[ОЙ СИМ, СИМ, СИМ ОЙ НАО, НАО НАО]

Hoje tem, amanhã não, hoje tem, amanhã – não

Сегодня есть, завтра нет.

Oi, sim, sim, sim. Oi não, não, não.

[ОЙ СИМ, СИМ, СИМ ОЙ НАО, НАО НАО]

Olha o pisado do Lampião, olha a pisada de Lampião

Как свет фонаря.

Oi, sim, sim, sim. Oi não, não, não.

[ОЙ СИМ, СИМ, СИМ ОЙ НАО, НАО НАО]



7. Сухой лист

Eu pisei na folha seca

Я наступил на сухой лист

Ouvi fazer chuê chuá

Услышал, как он делает «шувэй шуа»

Chuê chuê chuê chuá

Ouvi fazer chuê chuá [ОУВИ ФАЗЕР ШУЭЙ ШУА]

Joga o perna para cima

Играй ногой выше

deixa o nego vadiar

дай парню отдохнуть

Ouvi fazer chuê chuá [ОУВИ ФАЗЕР ШУЭЙ ШУА]

Você diz que dá no nego,

Ты сказал, что заботишься о парне

no nego você não dá

нет, парень, ты не заботишься

Ouvi fazer chuê chuá [ОУВИ ФАЗЕР ШУЭЙ ШУА]

Mas quem não pode com mandinga

Кто не знаком с магией

Não carrega patua

Тому не нужен талисман

Ouvi fazer chuê chuá [ОУВИ ФАЗЕР ШУЭЙ ШУА]

8. Моя шляпа из пальмы

Meu Chapéu de Palha

Моя шляпа из пальмы

Minha Massarê

Моя почва

Meu Chapéu de Palha, Minha Massarê [МЕУ ШАПЕУ ДИ ПАЛЬЯ, МИНЬЯ МАСАПЕ]

Aqui é Minha casa

Здесь мой дом

Minha Varanda

Здесь мой двор

Meu dendê

Мое дерево

Aqui é Minha casa, Minha Varanda, Meu dendê [АКИ Э МИНЬЯ КАЗА, МИНЬЯ ВАРАНДА, МЕУ ДЕНДЕ]



9. *Ла лае*

La la ê, La la ê, La la ê, La la e la

La la ê, La la ê, La la ê, La la e la [ЛА ЛА Э, ЛА ЛА Э, ЛА ЛА Э, ЛА ЛА И ЛА]

O la ê

La la e la [ЛА ЛА И ЛА]

O la ê

La la e la [ЛА ЛА И ЛА]

...

10. *Я кричу*

Eu grito "Ei" Я кричу «ЭЙ!»

Ei [ЭЙ]

Eu grito "Ei" Я кричу «ЭЙ!»

Ei [ЭЙ]

Eu grito "Ei" Я кричу «ЭЙ!»

Ei, Ei, Ei, Ei, Ei [ЭЙ, ЭЙ, ЭЙ, ЭЙ, ЭЙ]

11. *Капoeйра это*

Capoeira é defesa, ataque, Капoeйра – это защита, атака

ginga de corpo e malandragem! Игра корпусом и магия

Capoeira!

é defesa, ataque, ginga de corpo e malandragem! [Э ДЭФЭЗА, АТАКЕ, ЖИНГА ДИ КОРПУ И МАЛАНДРАЖЕМ]

Capoeira!

é defesa, ataque, ginga de corpo e malandragem! [Э ДЭФЭЗА, АТАКЕ, ЖИНГА ДИ КОРПУ И МАЛАНДРАЖЕМ]



Associação de Capoeira Mestre Bimba (ACMB)
Международная школа капоейры, бразильского единоборства
www.capoeira.msk.ru

12. Я танцую регги

Eu danço reggae no tapete preto IAIA

Я танцую регги на черном ковре

AIAIAIA [А Я-Я-Я]

Eu danço reggae no verde e amarelo IAIA

Я танцую регги на зеленом и желтом

AIAIAIA [А Я-Я-Я]

Veja-veja, Veja-veja IAIA

Смотри-смотри, смотри-смотри

AIAIAIA [А Я-Я-Я]

Veja-veja, Veja-veja IAIA

Смотри-смотри, смотри-смотри

AIAIAIA [А Я-Я-Я]